



# LA CIUDAD DE HOUSTON VOTA 6 DE NOVIEMBRE

La votación anticipada comienza el 22 de octubre

## ★ ★ ★ ¿QUÉ ENCONTRARÁ EN LA BOLETA? ★ ★ ★

**1** Elección para cargos del estado, del condado y del distrito



**2** ReBuild Houston (Proposición A)

**3** Petición del Sindicato de Bomberos (Proposición B)



Recuerde que la emisión de un voto de "partido completo" no incluye los votos por "sí" o por "no" sobre la proposición ReBuild Houston (Reconstruyamos Houston) y la Petición del Sindicato de Bomberos.

## 📘 ¿QUÉ ES LA PROPOSICIÓN REBUILD HOUSTON?



La Proposición A es un voto "repetido" para aprobar el actual programa ReBuild Houston de reconstrucción de calles y desagües de la Ciudad ([RebuildHouston.org](http://RebuildHouston.org)).



Se solicita a los votantes que establezcan un resguardo de los ingresos por tarifas del sistema de desagües y que restrinjan su uso solo para inundaciones, desagües y mejoras en las calles.



En el período 2012-2017, ReBuild Houston ha implementado más de \$800 millones en mejoras de desagües y ha saldado \$1100 millones en deudas anteriores.



Si la proposición A no es aprobada, la Ciudad perderá una fuente de financiación "dedicada" para inundaciones, drenajes y mejoras en las calles.

## ¿QUÉ ES LA PETICIÓN DEL SINDICATO DE BOMBEROS?



La Proposición B es un voto para equiparar los sueldos de los bomberos con los sueldos de los oficiales de policía sin requisitos adicionales como educación y horas de trabajo.

La Ciudad no podría aumentar los impuestos para financiar el aumento salarial porque en 2004 los votantes le impusieron un límite anual de recaudación.



El voto requeriría que la Ciudad otorgara a los bomberos un aumento salarial mínimo del 29% durante el primer año y aumentos adicionales iguales a los concedidos a la policía.

Es posible que la Ciudad deba despedir bomberos y otros empleados, y reducir los servicios a la seguridad pública, los parques y las bibliotecas.



El aumento del 29% representaría para la Ciudad de Houston al menos \$100 millones por año. Esto es más de lo que la Ciudad puede pagar.

Los bomberos rechazaron un aumento del 4% ofrecido por el alcalde anterior y un aumento del 9.5% en 3 años ofrecido por el alcalde Turner.



**La propuesta del Alcalde Turner de aumentar el 9.5% en 3 años aún no fue respondida.** Los bomberos y los policías tienen diferentes responsabilidades laborales, horarios de trabajo, turnos y requisitos de capacitación. [En las ciudades donde el sueldo de bomberos y policías es el mismo, los primeros socorristas tienen una sola organización de negociación y los bomberos trabajan más horas que en Houston. Particularmente en Houston, el 80% de las llamadas al Departamento de Bomberos son solo para pedir servicios médicos.]